

## No hemos visto a nadie

*Antes de la guerra civil, Madrid vive un período de agitación social.*

Una tarde, a pesar de las protestas de doña Teresa, Amelia decidió salir a la calle. Quería ver con sus propios ojos los estragos de lo sucedido. La excusa fue la de visitar a su prima Laura, que llevaba varios días enferma.

5 Doña Teresa le ordenó que no saliera y le suplicó que se quedara en casa. [...] Pero Amelia hizo un alegato<sup>2</sup> sobre su deber de visitar a su prima favorita en un momento de enfermedad, y, desobedeciendo a su madre, salió a la calle seguida por mí.

Madrid parecía una ciudad en guerra. Se veían soldados por todas partes. Yo la seguí de mala gana hasta la casa de su prima. [...]

10 Estábamos llegando cuando vimos a una muchacha correr como una desesperada. Pasó delante de nosotras como una exhalación y se metió en el portal de la casa a la que nos dirigíamos. Miramos hacia atrás pensando que alguien la perseguía, pero no vimos a nadie, aunque dos minutos después dos hombres aparecieron por la esquina gritando « ¡Alto, alto! ». Nos paramos asustadas, hasta que los hombres nos alcanzaron.

— ¿Han visto pasar a una joven corriendo por aquí?

Yo iba a contestar que sí, que se acababa de meter en el portal, pero Amelia se adelantó.

20 — No, no hemos visto a nadie, nosotras vamos a visitar a una prima que está enferma —explicó.

— ¿Seguro que no han visto a nadie por aquí metiéndose en algún portal?

— No, señor. Si hubiéramos visto a alguien, se lo diríamos —respondió Amelia con un tono de voz de señorita remilgada<sup>3</sup> que yo no le había oído hasta ese momento.

25 Los dos hombres, policías seguramente, parecieron dudar, pero el aspecto de Amelia los disuadió. Era la viva imagen de la chica burguesa, de buena familia.

Continuaron corriendo, discutiendo entre ellos por haber perdido a la muchacha, mientras nosotras entrábamos en el portal de la casa donde vivía la señorita Laura.

No estaba el portero, y Amelia sonrió satisfecha.

30 Con paso decidido, Amelia se dirigió hacia el fondo del portal y abrió una puerta que daba al patio. Yo la seguí asustada, pues imaginaba a quién estaba buscando. Y efectivamente, entre cubos de basura y herramientas se escondía la muchacha que huía de la policía.

— Ya se han ido, no te preocupes.

35 — Gracias, no sé por qué no me has denunciado, pero gracias.

— ¿Debería haberlo hecho? ¿Eres una delincuente peligrosa? —dijo Amelia sonriendo, como si encontrara la situación divertida.

— No soy una delincuente; en cuanto a peligrosa... supongo que para ellos sí, puesto que lucho contra la injusticia.

40 A Amelia le interesó de inmediato aquella respuesta, y aunque yo tiraba de su brazo instándole a que subiéramos al piso de la señorita Laura, ella no me hizo caso.

— ¿Eres una revolucionaria?

— Soy... sí, se podría decir que sí.

45 — ¿Y qué haces?

— Coso en un taller.

— No, me refería a qué clase de revolucionaria eres.

La muchacha la miró con desconfianza. Se le notaba que dudaba de si debía responder o no, pero el caso es que lo hizo sincerándose<sup>4</sup> con Amelia, al fin y al cabo una desconocida .

— Colaboro con algunos compañeros del comité de huelga<sup>5</sup>, llevo mensajes de un lugar a otro.

— ¡Qué valiente! Yo me llamo Amelia Garayoa, ¿y tú?

— Lola, Lola García.

**Julia Navarro, Dime quién soy, 2010.**

---

<sup>1</sup> Los estragos : *les ravages, les dégâts*

<sup>2</sup> Un alegato : *un plaidoyer, un discours*

<sup>3</sup> Remilgada : *maniérée*

<sup>4</sup> Lo hizo sincerándose : *elle le fit en toute franchise*

<sup>5</sup> La huelga : *la grève*

## LANGUE VIVANTE I : ESPAGNOL

### Séries ES – S LV1

#### No hemos visto a nadie

#### TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT SUR SA COPIE

### I – COMPRÉHENSION

1. Amelia salió a la calle contra la voluntad de su madre.  
Apunta tres elementos del texto que lo ilustran.
2. ¿Por qué decidió Amelia salir a la calle?  
Sin comentar, cita la frase del texto que lo indica.
3. Apunta tres frases que evidencian el contexto social de la escena.
4. La narradora no quería seguir a Amelia.  
Copia la frase del texto que lo revela.
5. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas:  
Al llegar a casa de la prima, vieron:
  - a. a una muchacha que salía de una casa.
  - b. a dos hombres que perseguían a una muchacha.Justifica cada respuesta con un elemento sacado del texto.
6. Entresaca dos elementos que muestran que Amelia miente a los dos hombres.
7. Amelia convenció a los dos hombres.  
Saca dos elementos del texto que permiten afirmarlo.
8. ¿Cuál es la motivación de Lola?  
Copia dos elementos del texto que la ilustran.
9. ¿Cómo reacciona Amelia al enterarse de las actividades de Lola?  
Sin comentar, cita dos elementos que lo evidencian.
10. Traduction :  
Traduire le texte depuis « *Ya se han ido...* » (ligne 34) jusqu'à « *...ella no me hizo caso.* » (ligne 42)

### II - EXPRESSION PERSONNELLE

*Le candidat traitera obligatoirement les deux sujets suivants :*

1. Apoyándote en sus comportamientos y reacciones, estudia la personalidad de Amelia y la de la narradora (en unas 150 palabras).
2. Lola les cuenta a sus compañeros del comité de huelga su día en Madrid.  
Redacta su relato en unas 150 palabras.